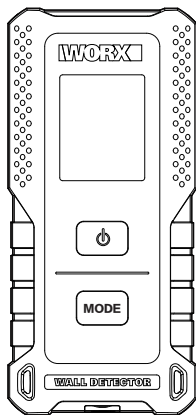
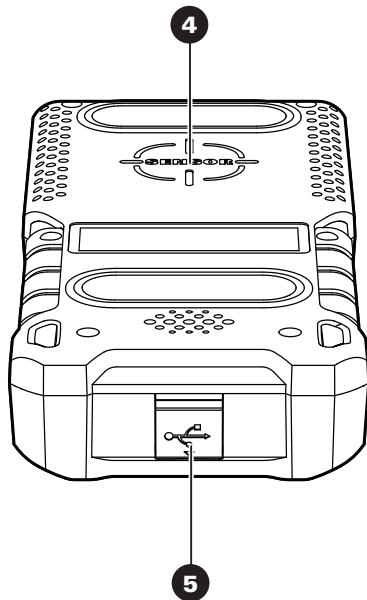
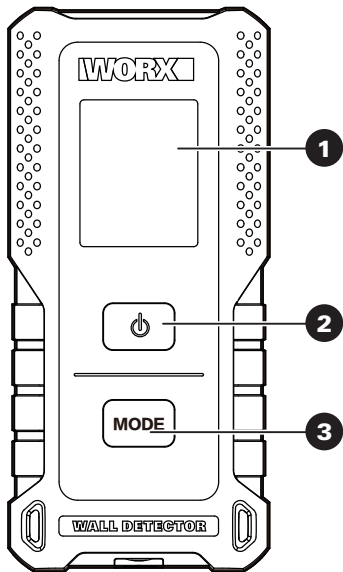


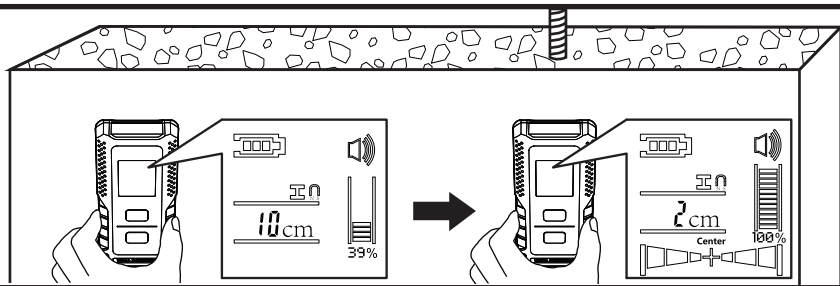
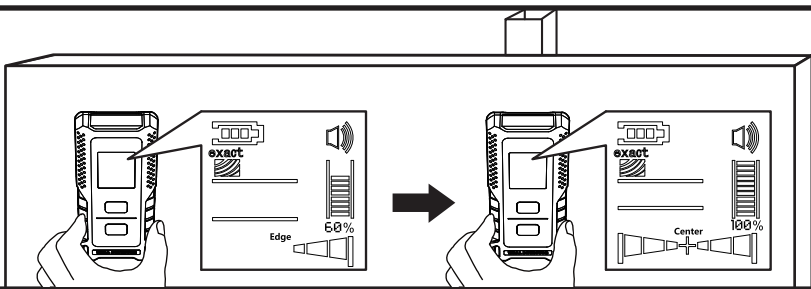
WORX®




WX085

Stud Finder	EN	P05
Balkensucher	D	P15
Détecteur de montant	F	P26



A**4****B**

SAFETY WARNING
SAVE THESE INSTRUCTIONS!
READ ALL INSTRUCTIONS!
SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING:** Be sure to read and understand all instructions in this manual before using this product. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

- 1. Know your Stud Finder, Read operator's manual carefully.**
Learn its applications and limitations.
- 2. The product cannot provide a one hundred percent guarantee of safety. In order to eliminate possible dangers, it is necessary take precautions by checking other sources of information such as building plans, photos from the time of construction, etc., before starting any drilling, sawing or routing work in walls, ceilings or floors.**
- 3. Whenever any material is detected in the wall, a check must be made whether the material is a live cable.**
- 4. Use only recommended dry battery, and never expose the battery to excess heat, such as sunshine, fire. Do not short circuit battery or disassemble. Any attempt to use another kind of battery will cause damage and possible explode, cause a fire, or personal injury.**
- 5. If the equipment is not used correctly, the battery may leak. Avoid contact with the**

battery fluid. If you come into contact with battery fluid, clean the affected part with running water. If you get battery fluid in your eyes, seek immediate medical assistance.

- 6. Never recharge the batteries that are not suitable for recharge. There is a risk of explosion.**
- 7. Keep the battery away from children. There is a danger of swallowing.**
- 8. Remove flat battery from the tool. There is an increased risk of leakage.**
- 9. Do not permit children to use the tool. It is not a toy.**
- 10. Keep tool dry, clean, and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluid, gasoline, petroleum-base products or any strong solvent to clean the tool.**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY CELLS INSIDE THE TOOL






- a) Do not dismantle, open or shred cells.**
- b) Do not short-circuit charging terminal. Do not store power tool haphazardly in a box or drawer where charging terminal may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When power tool is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one charging terminal to another.

- c) Do not expose power tool to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject power tool to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Keep power tool clean and dry.**
- g) Wipe the charging terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) Power tool needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) Do not maintain power tool on charge when not in use.**
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the power tool several times to obtain maximum performance.**
- k) Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) Keep power tool out of the reach of children.**
- m) Retain the original product literature for future reference.**
- n) Dispose of properly.**
- o) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- p) Do not use any cell which is not designed for**

use with the equipment.

- q) Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

SYMBOL

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	WARNING
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Do not burn
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Li-Ion



Li-Ion

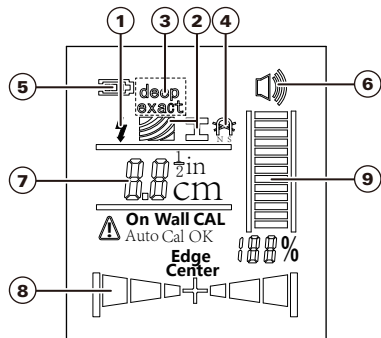
Li-Ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

COMPONENT LIST

- 1. DISPLAY SCREEN**
- 2. ON/OFF**
- 3. MODE SWITCH BUTTON. THE DETECTION MODE CAN BE SWITCHED BY SHORT PRESS**
- 4. DETECTION AREA**
- 5. USB CHARGING PORT**

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

DISPLAY SCREEN



1. AC icon
2. The current detection modes are foreign object (usually referred to wooden batten) detection mode and metal detection mode respectively.
3. "Exact mode: exact" (note: the maximum detection depth is 20mm in the exact mode); "Depth mode: deep" (note: the maximum detection depth is 38mm in the deep mode) in the foreign object (usually referred to wooden batten) detection mode
4. Magnetic or non-magnetic display icon
5. Battery level
6. Voice icon (note: the voice can be turned on and off by long-time pressing the mode switch button 3)
7. Display area for metal detection depth (this depth refers to the distance from the center point of detection area to the object being detected)

8. It indicates the display icon from the Edge or Center of object being detected to the center line of instrument in the foreign object detection mode. Center icon is only displayed in the metal mode
9. Display area for detection signal strength

TECHNICAL DATA

Maximum detection depth

Ferrous metal	120mm
Non-ferrous metals (copper)	100mm
AC	50mm
Copper wire (≥ 4 square millimeters)	40mm
Foreign object (usually referred to wooden batten)	20mm in "exact" mode / 38mm in "deep" mode
Automatic shutdown time	Around 5min

Work humidity range

In metal detection mode	0 - 85%RH
In foreign object detection mode	0 - 60%RH
AC detection	0 - 30%RH
Working temperature range	-10°C + 50°C
Storage temperature range	-20°C + 70°C

Battery	300mAh lithium battery
Service time is around	2.5 hours
Altitude	<2000m
Pollution degree	II
Machine weight	0.14kg
Indoor and outdoor use	
Body dimension	147*68*27mm

The detection result will be affected by factors such as material and size of the detected object, as well as material and condition of detection surface; and the detection depth will be reduced if the cable has no charge.

WARNING:

- Keep the detector away from moisture and direct sunlight.
- If the instrument is first exposed to an environment with a great temperature difference, you can turn on the instrument after it reaches the normal temperature.
- The detection results will be affected if you use or operate the emitting devices such as microwave ovens near the detector.
- Basically, the detection results will be more or less affected by the surrounding environmental factors. The so-called environmental factors refer

to machines that generates a strong magnetic or electromagnetic field when the instrument is closed to it. In addition, the detection results will be affected by moisture, building materials with metal, aluminum-coated insulating materials, wallpapers with good conductivity, carpets or tiles with conductivity. Therefore, you must pay attention to the relevant information (such as building drawings) before drilling holes and sawing in wall panels, ceilings and floors.

To obtain the best scanning effect:

- Do not wear jewelry such as rings or watches when using the detector. The metal may cause inaccurate detection.
- Move the tool evenly to the surface, do not lift the tool or change the pressure applied.
- The tool must always be in contact with the surface during scanning.
- Make sure fingers of the hand holding the tool do not touch the surface being scanned.
- Do not touch the detector or the scanned surface with your other hand or any other part of your body.
- Always detect it slowly for obtaining the maximum accuracy and sensitivity.

ACCESSORIES

USB charging cable	1
Protective cover	1

We recommend that you purchase your accessories

from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATION INSTRUCTION



Note: please read the instruction carefully before using the instrument.

Application:

This detector can be used for detecting metals (rebars, copper pipes) and cables hidden in walls, ceilings and floors, as well as detecting wooden beams, metal and cables under gypsum board.

10

EN

Charging

Connect USB cable to the device, and insert charging plug into power socket. Disconnect the charger plug from socket, and then disconnect the small plug from the device after the charging is completed.

Note: do not use an adapter that exceeds 5V to charge the machine, so as not to cause any safety problems.

ON/OFF

Make sure there is no moisture in the detection area before turning on the detector. Clean the detector with a cloth if necessary. Press the start-stop button 2 for a short time to turn on/off the machine.

CALIBRATION

The detector is ready for operation after the automatic test for a short time. The instrument automatically

enters the metal detection function mode. At this time, it indicates that calibration is required if there is a signal display in zone 9 on the display screen without metal interference. As for the calibration method, the calibration is completed until the signal returns to zero in zone 9 on the display screen by pressing and holding the switch button after the instrument is placed in an environment without metal magnetic field interference (for example, the instrument is lifted in the air by hands). Then, the metal can be detected.

Distance unit switch (cm/in)

The distance unit (cm/in) can be switched for displaying the depth by pressing and holding the switch key and the function switch key at the same time

Detection type

Use the detector to search for objects under the detection area:

Metal detection mode: metal (rebar, wire and copper pipe) in concrete wall, cement mortar and brick wall;
Wooden batten detection mode: foreign objects (such as wooden batten, light steel keel, nail) in gypsum dry wall, plywood sheath, bare wooden floor and coated wooden wall.

Metal detection mode (rebar, wire, copper pipe) (see Fig. A)

The maximum detection depth is 120mm for metal. Press the mode switch button to enter the metal detection mode when detecting a metal object. The metal detection pattern will appear on the display at this time.

Place the detector on the wall surface being detected and move the instrument to the left or right in the same direction. When the instrument is approaching the metal object, the scale on the signal strength display area will be gradually increased on the display screen while the strength percentage will gradually become larger. At the same time, the number of detection depth area will gradually become smaller, which means that the detection center is gradually approaching the metal being detected. The scale will slowly drop and the strength percentage will gradually become smaller when the instrument slowly moves away from the object. At the same time, the number of detection depth area will gradually become larger, which means that the detection center is gradually moving away from the metal being detected. When the program determines that the signal received by the instrument reaches the maximum, it means that the metal object is directly below the center of the detector. The center icon (Center) is displayed on the display at this time.

The instrument will make a continuous noise when detecting the metal substance.

The detector will make a beep noise when detecting the metal substance and AC signal at the same time.

When the non-magnetic metal symbol is displayed on the detector, it means that the object currently being detected is generally a wire or copper pipe.

When the magnetic metal symbol is displayed on the detector, it means that the object currently being detected is generally a rebar.

When the magnetic or non-magnetic metal symbol is not displayed on the detector, it means that the object currently being detected is generally an alloy. When the AC symbol flashes on the instrument, it means that there is an AC signal nearby.

Note: the detection depth value will be synchronously displayed following the detection operation when detecting the metal. The depth value accuracy is related to the shape and material of the detected metal, the distribution for the detected object related to the detector, and the surrounding medium properties of the detected object; the depth value accuracy is the best when the detected object is a standard steel bar of 18mm diameter or a copper pipe of 18mm diameter; otherwise, the depth value accuracy is poor and the depth value can only be used for reference.

Warning!

In some cases, the tool may not be able to accurately indicate live wires in the wall if the internal equipment fails or is improperly operated. Therefore, you should not solely rely on the detector to identify the presence of dangerous live wires. You should also use other evidences such as construction drawings or visual identification at the inlet point of wiring or pipeline for identifying the presence of dangerous live wires.

Warning!

Do not take measures that may be dangerous if there are live wires in the wall. Be sure to turn off the power, gas and water before drilling or nailing through the wall surface.

- The concrete, bricks, tiles or plastic pipes have the shielding effect on the electric field signals emitting from the AC. Therefore, the detection on AC signal will be affected when detecting on these surfaces.
- The AC signal can be detected more easily when a high-power electrical appliance is connected to the detected wire and turned on.
- The signal of the “live” wire will spread from both sides of the actual wire, so sometimes the alarm area of the “live” wire looks much larger than the actual wire.
- The AC signal mainly comes from the live wires, and may also come from the static electricity or induced electricity in the environment. It may help to eliminate static electricity and induced electricity by placing your hands on the wall next to the detector.
- The signal strength of a “live” wire depends on the location of the cable. Therefore, take further measurements nearby or use other information to check for the presence of “live” wires.
- The “non-live” wires may be detected as metal objects, while thin wires may not be detected.

Foreign object detection mode (usually referred to wooden batten) (see Fig. B)

- Maximum detection depth: 20mm in exact mode; 38mm in deep mode. Switch the exact/deep mode by pressing the mode switch key for a short time.
- Foreign object detection mode: for detecting the objects in gypsum dry wall, plywood sheath, bare wooden floor and coated wooden wall.
- Foreign object detection mode: not for detecting the

objects in concrete, mortar, blocks, bricks, carpets, foil materials, metal surfaces, tiles, glass or any other dense materials.

- The sensing depth and accuracy will vary depending on the moisture, material content, wall texture and paint.
- Actually, the foreign object detection mode is not only for detecting the wooden batten. It can also be used to detect metals and other dense materials such as the water-filled pipes and plastic pipes near the gypsum drywall or behind the ceiling surface. In order to assist in recognizing wooden batten, first perform a metal scan and mark the location of any metal objects detected. Then scan it again in the foreign object detection mode. The foreign objects detected in the foreign object detection mode but not detected in the metal detection mode may be a wooden keel or a frame structure.

The foreign object (usually referred to wooden batten) detection icon will appear on the display when entering the foreign object detection mode (the exact detection mode or deep detection mode can be selected) by pressing the mode switch button.

When detecting foreign objects, the instrument must be held upright against the wall and kept still for 1-3 seconds, then wait for the calibration of the instrument before proceeding with the detection operation.

Place the detector on the detected object surface and move it evenly and slowly to the left or right in the same direction. Do not lift the detector or apply additional pressure.

When the detector is approaching the wooden batten edge of detected object, the signal percentage will be synchronously displayed on the display and the border icon in the same direction will gradually be displayed. The border character (Edge) and the border icon corresponding to half border will be displayed **when the instrument is on a border of wooden batten.**

The border character (Edge) will go out and the other half of the border icon will gradually appear when continuously moving the instrument in the same direction; **when the instrument is in the middle of wooden batten,** the center character (Center) and the border icon on both sides will be displayed on the display screen, the buzzer will “beep” for a long time, and the signal percentage reaches the maximum.

The instrument is kept moving in the same direction at this time, the center cross icon and character will go out. The buzzer will stop sounding and the border icon will gradually go out as the instrument leaves; **when the instrument is on the other border of wooden batten,** the border character (Edge) and the border icon corresponding to half border will be displayed on the instrument, and the signal percentage will be synchronously displayed on the display; the instrument is continuously moved until it is far away from the wooden batten; the signal percentage will gradually decrease and the border icon will gradually disappear until the instrument can not detect the wooden batten. The detection operation will be finished.

Note: there will be more exact position by repeating the detection many times.

If the foreign object and AC are detected at the same time,

the AC symbol will flash on the instrument that making a short beep at the this time.

In foreign object detection mode, the AC symbol only flashes on the instrument while only detecting the AC.

ATTENTION:

- Please calibrate the detector manually because the detector may not be automatically calibrated sometimes due to environmental factors and an error alarm signal may appear.
- If the detector has just been calibrated on wooden batten, you need to move the tool out of the scope of wooden batten, and then it can be detected when the wooden batten is detected again.
- If you get the unstable scan results, it may be caused by moisture contained in the wall cavity or drywall, or the paint or wallpaper that is not completely dry and recently applied. The moisture can interfere with the tool’s sensor although it may not always be visible. Keep the wall dry for a few days.
- It is difficult to detect wooden batten by using the foreign object detection mode for some environmental factors or uneven surfaces. It may be easier to find these items by changing metal detection mode to locate nails that secure the material to the wooden batten.
- The detector can detect wires or pipes in the same way as foreign object detection according to how close wires or pipes are to the wall. Be careful when nailing, cutting or drilling holes on walls, floors and ceilings that may contain these items.

SERVICE AND MAINTENANCE

Wipe off the dirt on the detector by using a dry and soft cloth. Do not use detergent and solvent cleaner. Do not stick any label or nameplate on the detection area in both the front and back of detector. Use the attached protective cover to store and carry the detector.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product
Description **Stud Finder**
Type **WX085**

Function **for detecting metals (rebars, copper pipes) and cables hidden in walls, ceilings and floors, as well as detecting wooden beams, metal and cables under gypsum board.**

Complies with the following Directives:
2014/53/EU, 2011/65/EU

The notified body involved
Name: Intertek Testing & Certification Ltd.
(notified body 0359)
Address: Cleeve Road, Leatherhead, Surrey,
KT22 7SB United Kingdom
Certification No. : 0003431


Standards conform to

EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 303 454 V1.1.1, EN IEC 63000



2021/07/08
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SICHERHEITSWARNUNG
BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF!
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN
SICHERHEITSANWEISUNGEN

 **WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen.**

- 1. Ihren Digitaldetektor kennenlernen.** Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch. Lernen Sie die Anwendungen und Einschränkungen sowie besondere.
- Das Messwerkzeug kann keine einhundert-prozentige Sicherheit garantieren. Um Gefahren ausschließen zu können, ist es notwendig sich vor jedem Bohren, Sägen oder Fräsen in Wände, Decken oder Böden durch andere Informationsquellen wie Baupläne, Fotos aus der Bauphase etc. abzusichern.
- Nachdem ein Material in der Wand erkannt wurde, muss immer überprüft werden, ob es sich um eine spannungsführende Leitung handelt.
- 4. Verwenden Sie nur eine empfohlene Trockenbatterie.** Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Schließen Sie nicht kurz oder nehmen Sie sie nicht auseinander. Jeder Versuch, einen anderen Akkutyp zu verwenden, führt zu Schäden und verursacht möglicherweise Explosionen,

Brände oder Verletzungen.

- Bei ungeeigneter Benutzung kann es zum Auslaufen der Batterien kommen. Vermeiden Sie Kontakt mit der Batterieflüssigkeit kommen sollten, reinigen Sie Körperteil mit fließendem Wasser. Sollte Batterieflüssigkeit in die Augen geraten, sollten Sie zusätzlich sofort einen Arzt aufsuchen.
- Laden Sie Batterien niemals wieder auf, die nicht dafür geeignet sind. Explosionsgefahr!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. **Es besteht Gefahr durch Verschlucken.**
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- 9. Hindern Sie Kinder daran, das Werkzeug zu benutzen. Es ist kein Spielzeug.**
- 10. Bewahren Sie das Werkzeug an einem trockenen, sauberen sowie öl- und fettfreiem Ort auf.** Verwenden Sie zur Reinigung stets ein sauberes Tuch. **Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis oder starke Lösungsmittel zur Reinigung des Werkzeugs.**

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR BATTERIEZELLEN
IM WERKZEUG

- a) Zerlegen, öffnen oder schreddern Sie die Batteriezellen nicht.**
- b) Schließen Sie die Ladeklemmen nicht kurz. Lagern Sie das Elektrowerkzeug nicht willkürlich in einem Karton oder in einer Schublade, in denen sich die Ladeklemmen**

kurzschließen oder durch leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden können. Wenn das Elektrowerkzeug nicht verwendet wird, lagern Sie es entfernt von Metallobjekten wie zum Beispiel Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallobjekten, die eine Verbindung von einer Ladeklemme zur anderen herstellen können.

- c) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.**
- d) **Setzen Sie das Elektrowerkzeug keinen mechanischen Stoßbelastungen aus.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Halten Sie das Elektrowerkzeug sauber und trocken.**
- g) **Wenn die Ladeklemmen schmutzig sind, wischen Sie diese mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.**
- h) **Elektrowerkzeuge müssen vor der Nutzung aufgeladen werden. Sehen Sie stets in diese Anweisungen, und nutzen Sie den korrekten Ladevorgang.**
- i) **Lassen Sie die Elektrowerkzeuge nicht am Ladegerät, wenn diese nicht verwendet werden.**
- j) **Nach einer längeren Lagerung kann es erforderlich sein, das Elektrowerkzeug mehrere**

Male aufzuladen, um die maximale Leistung zu erreichen.

- k) **Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- l) **Halten Sie Kinder fern von den Elektrowerkzeugen.**
- m) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- n) **Ordnungsgemäß entsorgen.**
- o) **Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- p) **Kein Batteriezellen verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- q) **Halten Sie den Akku außer Reichweite von Mikrowellen und hohem Druck.**

SYMBOLE



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



WARNUNG!



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.



Nicht verbrennen



Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall



Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.

KOMPONENTEN

1. BILDSCHIRM

2. EIN/AUS

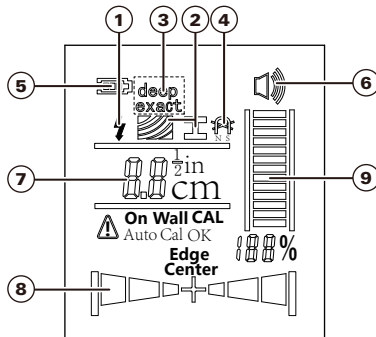
3. MODE (MODUS): DER ERKENNUNGSMODUS KANN DURCH KURZES DRÜCKEN DER TASTE MODE GEWECHSELT WERDEN

4. ERKENNUNGSBEREICH

5. USB-LADEANSCHLUSS

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

BILDSCHIRM



1. Wechselstromsymbol
2. Die aktuellen Erkennungsmodi sind der Fremdkörper-Erkennungsmodus (üblicherweise für Holzlatten) bzw. der Metall-Erkennungsmodus.
3. „Exakter Modus: Exakt“ (Hinweis: Die maximale Erkennungstiefe beträgt 20 mm im exakten Modus). „Tiefenmodus: Tief“ (Hinweis: Die maximale Erkennungstiefe beträgt 38 mm im Tiefenmodus) im Fremdkörper-Erkennungsmodus (üblicherweise Holzlatten).
4. Anzeigesymbol für magnetisch oder nicht-magnetisch
5. Batterieladestand
6. Sprachsymbol (Hinweis: Die Stimme kann durch langes Drücken der Taste MODE (3) ein- und ausgeschaltet werden)
7. Anzeigebereich für die Metallerkennungstiefe (diese Tiefe bezieht sich auf den Abstand vom Mittelpunkt des Erkennungsbereichs zum zu erkennenden Objekt)
8. Dies zeigt das Anzeigesymbol von der Kante oder der Mitte des zu erkennenden Objekts bis zur Mittellinie des Geräts im Modus Fremdkörpererkennung an. Das Mittelsymbol wird nur im Metallmodus angezeigt.
9. Anzeigebereich für die Erkennungssignalstärke

TECHNISCHE DATEN

Maximale Erkennungstiefe

Eisenmetall	120mm
NE-Metalle (Kupfer)	100mm
Wechselstrom	50mm

Kupferdraht ($\geq 4 \text{ mm}^2$)	40mm
Fremdkörper (üblicherweise Holzlatten)	20 mm im exakten Modus/38 mm im Tiefenmodus
Automatische Abschaltzeit	Etwa 5 min

Feuchtigkeitsbereich bei der Verwendung

Im Metall- Erkennungsmodus	0 bis 85 % relativ
Im Fremdkörper- Erkennungsmodus	0 bis 60 % relativ
Wechselstromerkennung	0 bis 30 % relativ
Temperaturbereich bei der Verwendung	-10 °C +50 °C
Lagertemperaturbereich	-20 °C +70 °C
Akku	300 mAh Lithium-Akku
Die Betriebszeit beträgt ca.	2,5 Stunden
Höhenlage	<2000m
Verschmutzungsgrad	II
Gewicht	0.14kg

Innen- und Außeneinsatz

Abmessungen	147*68*27mm
-------------	-------------

Das Erkennungsergebnis wird durch Faktoren wie Material und Größe des erkannten Objekts sowie Material und Zustand der Erkennungsoberfläche beeinflusst. Die Erkennungstiefe wird reduziert, wenn das Kabel nicht unter Spannung steht.

WARNUNG:

- Halten Sie den Detektor fern von Feuer und direkter Sonneneinstrahlung.
- Wenn das Instrument zunächst einer Umgebung mit einem großen Temperaturunterschied ausgesetzt wird, können Sie das Instrument einschalten, nachdem es die normale Temperatur erreicht hat.
- Die Erkennungsergebnisse werden beeinträchtigt, wenn Sie emittierende Geräte wie z. B. Mikrowellenherde in der Nähe des Detektors verwenden oder betreiben.
- Grundsätzlich werden die Erkennungsergebnisse mehr oder weniger von den Umgebungsfaktoren beeinflusst. Die sogenannten Umgebungsfaktoren beziehen sich auf Maschinen, die ein starkes magnetisches oder elektromagnetisches Feld erzeugen, wenn sich das Instrument in deren Nähe befindet. Darüber hinaus werden die Erkennungsergebnisse durch Feuchtigkeit, Baumaterialien mit Metall, aluminiumbeschichtete Dämmstoffe, Tapeten mit guter Leitfähigkeit, Teppiche oder leitfähige Kacheln beeinflusst. Daher müssen Sie vor dem Bohren von Löchern und Sägen in Wandplatten, Decken und Böden die entsprechenden

Informationen (z. B. Bauzeichnungen) beachten.

Um den besten Scanningeffekt zu erzielen:

- Tragen Sie keinen Schmuck wie Ringe oder Uhren, wenn Sie den Detektor verwenden. Das Metall kann eine ungenaue Erkennung verursachen.
- Bewegen Sie das Gerät gleichmäßig zur Oberfläche, heben Sie das Gerät nicht an und verändern Sie nicht den ausgeübten Druck.
- Das Gerät muss während des Scannens immer in Kontakt mit der Oberfläche sein.
- Achten Sie darauf, dass die Finger der Hand, die das Werkzeug hält, die abzutastende Oberfläche nicht berühren.
- Berühren Sie den Detektor oder die gescannte Oberfläche nicht mit Ihrer anderen Hand oder einem anderen Körperteil.
- Führen Sie die Erkennung immer langsam durch, um maximale Genauigkeit und Empfindlichkeit zu erreichen.

ZUBEHÖRTEILE

USB-Ladekabel	1
Schutzabdeckung	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

HINWEISE ZUM BETRIEB



Hinweis: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeugs sorgfältig durch.

Anwendung:

Dieser Detektor kann zum Aufspüren von Metallen (Bewehrungseisen, Kupferrohre) und Kabeln, die in Wänden, Decken und Böden verborgen sind, sowie zum Aufspüren von Holzbalken, Metall und Kabeln unter Gipskartonplatten verwendet werden.

AUFLADEN

Schließen Sie die USB-Ladeleitung an das Gerät an, und stecken Sie den Ladestecker in eine Steckdose. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und anschließend den kleinen Stecker aus dem Gerät, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Hinweis: Verwenden Sie zum Laden des Geräts keinen Adapter, der mehr als 5 V liefert, um keine Sicherheitsprobleme zu verursachen.

EIN/AUS

Vergewissern Sie sich, dass sich keine Feuchtigkeit im Erfassungsbereich befindet, bevor Sie den Detektor einschalten. Reinigen Sie den Detektor bei Bedarf mit einem Tuch. Drücken Sie die Start-Stopp-Taste 2 kurz, um das Gerät ein-/auszuschalten.

Kalibrierung

Der Detektor ist nach einem kurzen automatischen Test

betriebsbereit. Das Instrument wechselt automatisch in den Modus für Metallerkennung. Zu diesem Zeitpunkt zeigt es an, dass eine Kalibrierung erforderlich ist, wenn auf dem Anzeigebildschirm eine Signalanzeige in Zone 9 ohne Metallinterferenz vorhanden ist. Was die Kalibrierungsmethode betrifft, so wird die Kalibrierung abgeschlossen, sobald das Signal in Zone 9 auf dem Anzeigebildschirm auf Null zurückkehrt, wenn die Umschalttaste gedrückt und gehalten wird, nachdem das Gerät in eine Umgebung ohne metallische Magnetfeldstörungen gebracht wurde (z. B. wird das Gerät mit den Händen in die Luft gehoben). Dann kann Metall erkannt werden.

Schalter für Entfernungseinheit (cm/Zoll)

Die Entfernungseinheit (cm/Zoll) kann für die Anzeige der Tiefe umgeschaltet werden, indem Sie die Umschalttaste und die Funktionsumschalttaste gleichzeitig drücken und halten.

ERKENNUNGSTYP

Verwenden Sie den Detektor, um nach Objekten unter dem Erkennungsbereich zu suchen:

Metall-Erkennungsmodus: Metall (Armierungseisen, Draht, Kupferrohr) in Betonwand, Zementmörtel und Ziegelwand.

Holzplatten-Erkennungsmodus: Fremdkörper (z. B. Holzlatten, leichte Stahlbolzene und Nägel usw.) in Gips-Trockenbauwänden, Sperrholzzummantelungen, nackten Holzböden und beschichteten Holzwänden.

Metall-Erkennungsmodus (Armierung, Draht,

Kupferrohr) (siehe Abb. A)

Die maximale Erkennungstiefe ist 120 mm für Metall. Drücken Sie die Taste MODE, um den Metall-Erkennungsmodus zu aktivieren, wenn Sie nach einem Metallobjekt suchen. Zu dieser Zeit erscheint das Metallerkennungsmuster auf dem Display. Setzen Sie den Detektor auf die zu erfassende Wandfläche und bewegen Sie das Instrument nach links oder rechts in die gleiche Richtung. Wenn sich das Instrument dem Metallobjekt nähert, wird die Skala im Anzeigebereich der Signalstärke auf dem Bildschirm allmählich vergrößert, während der Prozentsatz der Stärke allmählich größer wird. Gleichzeitig wird die Zahl des Erkennungstiefenbereichs allmählich kleiner, was bedeutet, dass sich das Erkennungszentrum allmählich dem zu erkennenden Metall nähert. Die Skala fällt langsam ab und der Stärkeprozentsatz wird allmählich kleiner, wenn sich das Gerät langsam vom Objekt entfernt. Gleichzeitig wird die Zahl des Erkennungstiefenbereichs allmählich größer, was bedeutet, dass sich das Erkennungszentrum allmählich von dem zu erkennenden Metall entfernt. Wenn das Programm feststellt, dass das vom Gerät empfangene Signal das Maximum erreicht, bedeutet dies, dass sich das Metallobjekt direkt unter der Mitte des Detektors befindet. Zu diesem Zeitpunkt wird das Mittelsymbol (Center) auf dem Display angezeigt.

Das Instrument macht ein kontinuierliches Geräusch, wenn es eine metallische Substanz erkennt. Der Detektor gibt einen Signalton aus, wenn er gleichzeitig eine Metallschubstanz und ein

Wechselstromsignal erkennt.

Wenn das Symbol für nicht-magnetisches Metall auf dem Detektor angezeigt wird, bedeutet dies, dass es sich bei dem aktuell erfassten Objekt in der Regel um einen Draht oder ein Kupferrohr handelt.

Wenn das Symbol für magnetisches Metall auf dem Detektor angezeigt wird, bedeutet dies, dass es sich bei dem aktuell erfassten Objekt in der Regel um einen Draht oder ein Kupferrohr Armierung handelt.

Wenn das Symbol für magnetisches oder nicht-magnetisches Metall nicht auf dem Detektor angezeigt wird, bedeutet dies, dass es sich bei dem aktuell erfassten Objekt in der Regel um eine Legierung Armierung handelt.

Wenn das Wechselstromsymbol auf dem Gerät blinkt, bedeutet dies, dass ein Wechselstromsignal in der Nähe vorhanden ist.

22

D

Hinweis: Der Wert der Erkennungstiefe wird bei der Metallerkennung synchron mit dem Erkennungsvorgang angezeigt. Die Genauigkeit des Tiefenwerts hängt von der Form und dem Material des erkannten Metalls, der Verteilung für das erkannte Objekt in Bezug auf den Detektor und den Eigenschaften des umgebenden Mediums des erkannten Objekts ab; die Genauigkeit des Tiefenwerts ist am besten, wenn das erkannte Objekt eine Standard-Stahlstange mit 18 mm Durchmesser oder ein Kupferrohr mit 18 mm Durchmesser ist; andernfalls ist die Genauigkeit des Tiefenwerts schlecht und der Tiefenwert kann nur als Referenz verwendet werden.

Warnung!

In manchen Fällen ist das Gerät nicht in der Lage, die spannungsführenden Drähte in der Wand genau anzuzeigen, wenn die interne Ausrüstung versagt oder unsachgemäß bedient wird. Verlassen Sie sich daher nicht ausschließlich auf das Instrument, um das Vorhandensein von gefährlichen stromführenden Leitungen zu erkennen. Sie sollten auch andere Beweise wie Konstruktionszeichnungen verwenden oder visuelle Identifizierung an der Eintrittsstelle der Verdrahtung oder Rohrleitung durchführen, um das Vorhandensein gefährlicher spannungsführender Leitungen zu erkennen.

Warnung!

Ergreifen Sie keine Maßnahmen, die gefährlich sein können, wenn sich stromführende Leitungen in der Wand befinden. Stellen Sie sicher, dass Strom, Gas und Wasser abgestellt sind, bevor Sie durch die Wandoberfläche bohren oder nageln.

- Das Wechselstromsignal kann leichter erkannt werden, wenn ein Elektrogerät mit hoher Leistung an die erkannte Leitung angeschlossen und eingeschaltet ist.
- Das Signal des stromführenden Drahtes breitet sich von beiden Seiten des tatsächlichen Drahtes aus, so dass der Alarmbereich des stromführenden Drahtes manchmal viel größer aussieht als der tatsächliche Draht.
- Das Wechselstromsignal stammt hauptsächlich von stromführenden Leitern und kann auch von statischer Elektrizität oder induzierter Elektrizität in der Umgebung stammen. Es kann helfen, statische Elektrizität und induzierte Elektrizität zu beseitigen, indem Sie Ihre Hände auf die Wand neben dem

Detektor legen.

- Die Signalstärke einer stromführenden Leitung hängt von der Lage der Leitung ab. Führen Sie daher weitere Messungen in der Nähe durch oder nutzen Sie andere Informationen, um das Vorhandensein von stromführenden Leitungen zu überprüfen.
- Nicht unter Spannung stehende Drähte können als Metallobjekte erkannt werden, und dünne Drähte werden möglicherweise nicht erkannt.

Fremdkörper-Erkennungsmodus (üblicherweise Holzlatten) (siehe Abb. B)

- Maximale Erkennungstiefe: 20 mm im exakten Modus; 38 mm im Tiefenmodus. Umschalten zwischen exaktem und tiefem Erkennungsmodus ist durch kurzes Drücken der Taste MODE möglich.
- Fremdkörper-Erkennungsmodus: Zum Erkennen von Objekten in Gips-Trockenbauwänden, Sperrholzzummantelungen, blanken Holzböden und beschichteten Holzwänden.
- Fremdkörper-Erkennungsmodus: Nicht zum Erkennen von Objekten in Beton, Mörtel, Blöcken, Ziegeln, Teppichen, Ersatzmaterialien, metallischen Oberflächen, Fliesen, Glas oder anderen dichten Materialien.
- Erkennungstiefe und -genauigkeit variieren je nach Feuchtigkeit, Materialgehalt, Wandbeschaffenheit und Anstrich.
- Eigentlich ist der Fremdkörper-Erkennungsmodus nicht nur für die Erkennung von Holzlatten gedacht. Er kann auch zur Erkennung von Metallen und anderen dichten Materialien verwendet werden,

wie z. B. wassergefüllte Rohre und Kunststoffrohre in der Nähe der Gips-Trockenwand oder hinter der Bedienoberfläche. Um die Erkennung von Holzlatten zu unterstützen, führen Sie zunächst einen Metallscan durch und markieren Sie die Position der erkannten Metallobjekte. Scannen Sie dann erneut im Fremdkörper-Erkennungsmodus. Bei dem im Fremdkörper-Erkennungsmodus erkannten, aber im Metall-Erkennungsmodus nicht erkannten Fremdkörpern kann es sich um einen Holzbolzen oder eine Rahmenkonstruktion handeln.

Das Symbol für die Erkennung von Fremdkörpern (in der Regel Holzlatten) wird auf dem Display angezeigt, wenn Sie den Fremdkörper-Erkennungsmodus durch Drücken der Taste MODE aufrufen (der exakte oder der tiefe Erkennungsmodus kann ausgewählt werden). Bei der Erkennung von Fremdkörpern muss das Instrument aufrecht an die Wand gehalten und 1 bis 3 Sekunden lang stillgehalten werden; warten Sie dann die Kalibrierung des Instruments ab, bevor Sie mit dem Erkennungsvorgang fortfahren.

Setzen Sie den Detektor auf die zu erfassende Wandfläche und bewegen Sie das Instrument gleichmäßig und langsam nach links oder rechts in die gleiche Richtung. Heben Sie das Instrument nicht an und üben Sie keinen zusätzlichen Druck aus. Wenn sich das Instrument der Holzlattenkante des erkannten Objekts nähert, wird der Signalprozentsatz synchron auf dem Display angezeigt und das Grenzsymbol in derselben Richtung wird nach und nach angezeigt.

Das Kantenzeichen (Edge) und das Kantensymbol, das der halben Kante entspricht, werden angezeigt, **wenn sich das Instrument an einer Kante von Holzlatte befindet.**

Das Kantenzeichen (Edge) erlischt und die andere Hälfte des Kantensymbols erscheint allmählich, wenn das Instrument kontinuierlich in dieselbe Richtung bewegt wird; **wenn sich das Instrument in der Mitte der Holzlatte befindet**, werden das Mittelzeichen (Center) und das Kantensymbol auf beiden Seiten auf dem Display angezeigt, der Summer „piept“ lange und der Signalprozentsatz erreicht den Höchstwert. Das Gerät wird zu diesem Zeitpunkt in der gleichen Richtung weiterbewegt, und das mittlere Kreuzsymbol und das Zeichen erlöschen. Der Summer hört auf zu ertönen und das Kantensymbol erlischt allmählich, wenn das Instrument die Holzlatte verlässt; **wenn sich das Instrument auf der anderen Kante der Holzlatte befindet**, werden das Kantenzeichen (Edge) und das Kantensymbol, das der halben Kante entspricht, auf dem Instrument angezeigt, und der Signalprozentsatz wird synchron auf dem Display angezeigt. Wenn das Instrument kontinuierlich bewegt wird, bis es weit von der Holzlatte entfernt ist, nimmt der Signalprozentsatz allmählich ab und das Kantensymbol verschwindet allmählich, bis das Instrument die Holzlatte nicht mehr erkennen kann. Der Erkennungsvorgang wird beendet.

Hinweis: Durch mehrmaliges Wiederholen der Erkennung wird eine genauere Position erreicht.

Wenn ein Fremdkörper und Wechselstrom gleichzeitig erkannt werden, blinkt das Wechselstromsymbol auf

dem Instrument, das zu diesem Zeitpunkt einen kurzen Piepton abgibt.

Im Fremdkörper-Erkennungsmodus blinkt das Wechselstromsymbol nur auf dem Gerät, während nur Wechselstrom erkannt wird.

Achtung:

- Bitte kalibrieren Sie das Gerät manuell, da das Gerät aufgrund von Umgebungsfaktoren manchmal nicht automatisch kalibriert wird und ein Fehleralarmsignal erscheinen kann.
- Wenn das Instrument auf der Holzlatte kalibriert wurde, müssen Sie das Gerät aus dem Bereich der Holzlatte herausbewegen, und dann kann Erkennung wieder erfolgen, wenn die Holzlatte wieder erkannt wird.
- Wenn Sie instabile Scan-Ergebnisse erhalten, kann dies durch Feuchtigkeit im Wandhohlraum oder in der Trockenbauwand oder durch die nicht vollständig trockene und kürzlich aufgebrauchte Farbe oder Tapete verursacht sein. Die Feuchtigkeit kann den Sensor des Geräts stören, auch wenn sie nicht immer sichtbar ist. Bitte halten Sie die Wand einige Tage trocken.
- Bei einigen Umgebungsfaktoren oder unebenen Oberflächen ist es schwierig, Holzlatten mit dem Fremdkörper-Erkennungsmodus zu erkennen. Es kann einfacher sein, diese Gegenstände zu finden, indem Sie zum Metall-Erkennungsmodus wechseln, um die Nägel zu finden, die das Material an der Holzlatte befestigen.
- Das Instrument kann die Drähte oder Rohre auf die gleiche Weise wie bei Fremdkörper-Erkennung

erkennen, je nachdem, wie nah die Drähte oder Rohre an der Wand sind. Seien Sie immer vorsichtig beim Nageln, Schneiden oder Bohren von Löchern in Wänden, Böden und Decken, die diese Gegenstände enthalten können.

SERVICE UND WARTUNG

Wischen Sie Schmutz auf dem Instrument mit einem trockenen und weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Kleben Sie keine Etiketten oder Typenschilder auf den Erfassungsbereich auf der Vorder- und Rückseite des Detektors. Verwenden Sie die beiliegende Schutzhülle zum Aufbewahren und Tragen des Detektors.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Balkensucher**
Typ **WX085**
Funktion **zum Erkennen von in Wänden,
Decken und Böden verborgenem Metall
(Bewehrungsstäbe, Kupferrohre) und Kabeln,
sowie zum Erkennen von Holzbalken, Metallen
und Kabeln unter Gipskartonplatten.**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien

entspricht:
2014/53/EU, 2011/65/EU

Zertifizierungsstelle

**Name: Intertek Testing & Certification Ltd.
(notifizierte Stelle 0359)**

**Anschrift: Cleeve Road, Leatherhead, Surrey,
KT22 7SB United Kingdom
Zertifizierungs-Nr. : 0003431**

Normen,

**EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013, EN
62479:2010, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301
489-3 V2.1.1, EN 303 454 V1.1.1, EN IEC
63000**



2021/07/08
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



**AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!
LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS!
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**



AVERTISSEMENT : Veiller à lire et comprendre toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit.

Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

- 1. Connaître le détecteur numérique.lisez attentivement le guide de l'utilisateur.**
Découvrez ses applications et ses limitations.
- 2. L'outil de mesure ne peut pas garantir une sécurité à 100%. Pour éviter tout danger, il convient de se renseigner avant tout perçage, sciage ou fraisage dans les murs, les plafonds ou les sols en utilisant d'autres sources d'information comme les plans de construction, les photos de la phase de construction, etc.**
- 3. Après avoir détecté un matériau dans le mur, il faut toujours vérifier qu'il ne s'agit pas d'un câble conducteur de tension.**
- 4. Utiliser la batterie sèche recommandée uniquement.**N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu. Ne les court-circuitez pas et ne les démontez pas.**L'utilisation de tout autre type de batterie peut endommager l'outil voire le faire exploser, l'incendier ou causer des**

dommages aux personnes.

- 5. Les piles peuvent couler en cas d'utilisation non conforme. Évitez tout contact avec le liquide de des piles. Si vous entrez en contact avec le liquide de des piles, nettoyez la partie du corps concernée à l'eau courante. Si du liquide provenant des piles entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.**
- 6. Ne rechargez jamais des piles non appropriées. Risque d'explosion.**
- 7. Maintenez les piles hors de portée des enfants. Il existe un risque d'ingestion par les enfants.**
- 8. Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil. Risque important de fuites.**
- 9. L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants.No es un juguete.**
- 10. Conserver dans un endroit sec, propre, sans huile ni graisse.**Utilisez toujours un chiffon propre pour la nettoyer.
Ne jamais utiliser de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou tout autre solvant pour nettoyer l'outil.

Avertissements de sécurité pour les éléments de batterie à l'intérieur de l'outil.

- a) Ne pas démonter, ouvrir ou détruire les éléments.**
- b) Ne pas court-circuiter la borne de chargement. Ne pas ranger l'outil électrique de façon dangereuse dans une boîte ou un tiroir où les bornes de chargement peuvent**

provoquer un court-circuit entre elles ou des matériaux conducteurs peuvent provoquer un court-circuit. Quand l'outil n'est pas utilisé, le tenir éloigné de tout objet en métal, comme les agrafes, les pièces de monnaie, les clous, les vis ou tout autre petit objet en métal, qui peut créer une connexion entre une borne de chargement et l'autre.

- c) **Ne pas exposer l'outil à une source de chaleur ou au feu. Éviter d'entreposer l'outil à la lumière directe du soleil.**
- d) **Éviter de soumettre l'outil à des chocs mécaniques.**
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) **Conservez l'outil dans un état propre et au sec.**
- g) **Nettoyer les bornes de chargement avec un chiffon sec et propre quand elles sont sales.**
- h) **Charger l'outil avant de l'utiliser. Toujours consulter ce mode d'emploi et exécuter la bonne procédure de chargement.**
- i) **Ne pas laisser l'outil en charge quand il n'est pas utilisé.**
- j) **Après de longues périodes d'entreposage, il peut être nécessaire de charger ou de décharger l'outil plusieurs fois pour obtenir une meilleure performance.**
- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre**

chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.

- l) **Tenir l'outil éloigné des enfants.**
- m) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- n) Respectez les procédures de mise au rebut.
- o) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- p) **N'utilisez pas de cellule qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.**
- q) **Éloigner la batterie des micro-ondes et des sources à haute pression.**

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Avertissement
	Ne pas brûler



Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

LISTE DES COMPOSANTS

1. ÉCRAN D'AFFICHAGE

2. ON/OFF

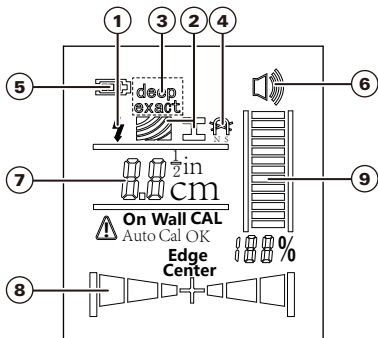
3. BOUTON DE CHANGEMENT DE MODE. APPUYEZ BRIÈVEMENT POUR CHANGER LE MODE DE DÉTECTION

4. ZONE DE DÉTECTION

5. PORT DE CHARGEMENT USB

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

ÉCRAN D'AFFICHAGE



1. Icône CA
2. Les modes de détection actuels sont respectivement le mode de détection de corps étranger (généralement appelé battant de bois) et le mode de détection de métal.
3. « Mode Exact: exact » (note : la profondeur de détection maximale est de 20 mm pour ce mode); « Mode Profondeur : profond » (remarque : la profondeur de détection maximale est de 38 mm pour ce mode) pour le mode de détection de corps étranger (généralement appelé battant de bois)
4. Icône d'affichage magnétique ou non magnétique
5. Niveau de batterie
6. Icône Voix (remarque : la fonction vocale peut être activée ou désactivée en appuyant longtemps sur le bouton de changement de mode 3)
7. Zone d'affichage de la profondeur de détection de métaux (cette profondeur est la distance entre le centre de la zone de détection et l'objet à détecter)
8. Cette icône d'affichage indique la distance entre le bord ou le centre de l'objet à détecter et l'axe de l'instrument pour le mode de détection de corps étranger. L'icône Centre s'affiche uniquement pour le mode de détection de métal
9. Zone d'affichage de la puissance du signal de détection

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Profondeur de détection maximale

Métal ferreux	120mm
Métal non ferreux (cuivre)	100mm

CA	50mm
Fil de cuivre (≥4 millimètres carrés)	40mm
Corps étranger (généralement appelé battant de bois)	20 mm pour le mode exact/38 mm pour le mode profond
Temps d'arrêt automatique	5 min environ

Plage d'humidité de travail

Pour le mode de détection de métal	0-85 % HR
Pour le mode de détection de corps étranger	0-60 % HR
Détection CA	0-30 % HR
Plage de température de travail	-10 °C + 50 °C
Plage de température de rangement	-20 °C + 70 °C
Batterie	Batterie lithium 300mAh
Temps de service approximatif	2,5 h
Altitude	<2000m
Degré de pollution	II
Poids de la machine	0.14kg

Utilisation en intérieur et en extérieur

Dimension du produit	147×68×27 mm
----------------------	--------------

Le détecteur fournit des résultats qui dépendent de divers facteurs, dont la taille et le type de matériau de l'objet détecté, ainsi que le type de matériau et l'état de la surface de détection ; la profondeur de détection diminue si le câble n'est pas chargé.

Avertissement :

- Mettez le détecteur à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Si l'instrument est exposé pour la première fois à un environnement présentant un écart de température important, allumez l'instrument une fois qu'il a atteint sa température normale.
- Les résultats de la détection seront affectés si vous utilisez ou faites fonctionner des dispositifs d'émission comme les fours à micro-ondes à proximité du détecteur.
- D'autre part, les résultats de la détection seront plus ou moins influencés par les facteurs environnementaux à proximité. Les facteurs dits environnementaux concernent les machines qui génèrent des champs électromagnétiques ou magnétiques puissants en cas de proximité avec l'instrument. De plus, les résultats de la détection dépendront de l'humidité et de la présence de matériaux de construction en métal, de matériaux isolants à revêtement d'aluminium, de papiers peints assurant une bonne conductivité, ainsi que de

moquettes ou de carrelages à conductivité. Vous devez ainsi bien examiner les informations pertinentes (comme les plans des bâtiments) avant de percer des trous et de scier un panneau mural, un plafond et un plancher.

Pour un balayage optimal :

- Ne portez pas de bijoux comme des bagues ou une montre lorsque vous utilisez le détecteur. Le métal risque de rendre la détection inexacte.
- Déplacez l'outil uniformément sur la surface, ne levez pas l'outil ou ne modifiez pas la pression appliquée.
- L'outil doit toujours rester en contact avec la surface lors du balayage.
- Assurez-vous que les doigts de la main qui tient l'outil ne touchent pas la surface à balayer.
- Ne touchez pas le détecteur ou la surface balayée avec l'autre main ou toute autre partie du corps.
- Déplacez toujours le détecteur lentement afin d'obtenir une précision et une sensibilité optimales.

ACCESSOIRES

Câble de recharge USB	1
Couvercle de protection	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

FONCTIONNEMENT



Remarque: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

Utilisation conforme:

Ce détecteur peut être utilisé pour détecter des métaux (barres d'armature, tuyaux en cuivre) et des câbles cachés dans les murs, plafonds et planchers, et pour détecter les poutres en bois, le métal et les câbles situés sous les plaques de plâtre.

CHARGEMENT

Connectez le câble de chargement USB au dispositif, et insérez la fiche de chargement dans la prise électrique. Débranchez le chargeur de la prise, puis débranchez la petite fiche du dispositif une fois le chargement terminé.

Remarque : n'utilisez pas un adaptateur nécessitant une tension supérieure à 5V pour charger l'appareil afin d'éviter tout problème lié à la sécurité.

ON/OFF

Assurez-vous que la zone de détection ne soit pas humide avant d'allumer le détecteur. Nettoyez le détecteur à l'aide d'un chiffon si nécessaire. Appuyez brièvement sur le bouton Marche-Arrêt (2) pour allumer/éteindre le dispositif.

Calibrage

Le détecteur est prêt à être utilisé après avoir effectué un test automatique pendant une courte période.

L'instrument passe automatiquement au mode de fonction de détection de métal. À ce stade, il indique que le calibrage est nécessaire en cas d'affichage de signal dans la zone 9 sur l'écran d'affichage sans interférence métallique. Quant à la méthode de calibrage, le calibrage est terminé une fois le signal revenu à zéro dans la zone 9 sur l'écran d'affichage en maintenant le bouton de chargement enfoncé après avoir placé l'instrument dans un environnement exempt d'interférences magnétiques et métalliques (par exemple, vous tenez l'instrument en l'air avec les mains). Puis, le métal peut être détecté.

Changement d'unité de distance (cm/po)

L'unité de distance (cm/po) de la profondeur peut être modifiée sur l'écran en maintenant le bouton de changement et le bouton de changement de fonction enfoncés en même temps.

32

F

TYPE DE DÉTECTION

Utilisez le détecteur pour trouver des objets situés sous la zone de détection :

Mode de détection de métal : le métal (barre d'armature, câble, tuyau en cuivre) dans un mur en béton, un mortier de ciment ou un mur en brique ;

Mode de détection de battant de bois : corps étranger (comme un battant de bois, un clou et une quille en acier léger, etc.) dans une cloison sèche en plaques de plâtre, un revêtement en contreplaqué, un plancher de bois et un mur revêtu en bois.

Mode de détection de métal (barre d'armature, câble, tuyau en cuivre) (voir Fig. A)

La profondeur de détection maximale est de 120 mm pour le métal.

Appuyez sur le bouton de changement de mode pour passer au mode de détection de métal pour détecter un objet métallique. Le symbole de détection de métal apparaîtra sur l'écran à ce moment-là.

Placez le détecteur sur la surface du mur à balayer et déplacez l'instrument à gauche ou à droite dans la même direction. Lorsque l'instrument s'approche de l'objet métallique, l'échelle sur la zone d'affichage de la puissance du signal augmentera progressivement sur l'écran d'affichage et le pourcentage de la puissance deviendra de plus en plus important. Le nombre de la zone de la profondeur de détection diminuera progressivement au même moment, ce qui signifie que le centre de détection s'approche petit à petit du métal à détecter. L'échelle diminuera lentement et le pourcentage de la puissance deviendra de plus en plus petit lorsque l'instrument s'éloigne doucement de l'objet. Le nombre de la zone de la profondeur de détection augmentera progressivement au même moment, ce qui signifie que le centre de détection s'éloigne petit à petit du métal à détecter. Lorsque le programme estime que le signal reçu par l'instrument s'approche du maximum, cela signifie que l'objet métallique est directement situé sous le centre du détecteur. L'icône Centre (Centre) s'affiche sur l'écran à ce moment-là.

L'instrument émettra un bruit continu en cas de détection de métal.

Le détecteur émettra un signal sonore s'il détecte à la fois du métal et un signal CA.

Si le symbole de métal non magnétique s'affiche sur le détecteur, cela signifie que l'objet en cours de détection est généralement un câble ou un tuyau en cuivre.

Si le symbole de métal magnétique s'affiche sur le détecteur, cela signifie que l'objet en cours de détection est généralement une barre d'armature.

Si le symbole de métal non magnétique ou magnétique s'affiche sur le détecteur, cela signifie que l'objet en cours de détection est généralement un alliage.

Lorsque le symbole CA clignote sur l'instrument, cela indique la présence d'un signal CA à proximité.

Remarque : la valeur de la profondeur de détection s'affichera de façon synchrone en fonction de la détection lors de la détection du métal. La précision de la valeur de la profondeur dépend de la forme et du matériau du métal détecté, de la distribution de l'objet détecté selon le détecteur et des propriétés du milieu environnant de l'objet détecté. La précision de la valeur de la profondeur est optimale lorsque l'objet détecté est une barre en acier standard de 18 mm de diamètre ou un tuyau en cuivre de 18 mm de diamètre ; sinon, la précision de la valeur de la profondeur est faible et la valeur de la profondeur ne peut servir que de référence.

Avvertissement !

Dans certains cas, l'outil pourrait ne pas être en mesure d'indiquer avec précision les câbles sous tension dans un mur si l'équipement interne est en panne ou ne fonctionne pas correctement. Ainsi, vous ne devriez pas vous fier uniquement à l'instrument pour identifier la présence de câbles sous tension dangereux. Vous devriez

également utiliser d'autres méthodes comme les plans de construction ou effectuer un examen visuel au point d'entrée d'un câble ou d'une canalisation pour identifier la présence de câbles sous tension dangereux.

Avvertissement !

En cas de présence de câbles sous tension dans un mur, ne mesurez pas pour éviter tout danger. N'oubliez pas de couper les alimentations en électricité, en gaz et en eau avant de percer la surface du mur ou de clouer au mur.

- Les tuyaux en plastique, le carrelage, les briques ou le béton offrent une protection contre les signaux de champ électrique générés par la source CA. Par conséquent, la détection de signaux CA sera affectée en cas de détection sur ce type de surfaces.
- Le signal CA peut être détecté plus facilement lorsqu'un appareil électrique à haute tension est raccordé au câble détecté et allumé.
- Le signal du câble « sous tension » se propage des deux côtés du câble actuel, ainsi la zone d'alarme du câble « sous tension » paraît parfois beaucoup plus large que le câble actuel.
- Le signal CA provient principalement des câbles sous tension, et peut provenir de l'électricité statique ou de l'électricité induite de l'environnement. Le fait de placer vos mains sur le mur à côté du détecteur peut contribuer à éliminer l'électricité statique ou l'électricité induite.
- La puissance du signal d'un câble « sous tension » dépend de l'emplacement du câble. Par conséquent, effectuez des mesures supplémentaires à proximité ou reposez-vous sur d'autres informations pour vérifier la présence de câbles « sous tension ».

- Les câbles « non sous tension » peuvent être détectés comme objets métalliques, et les câbles plus fins risquent de ne pas être détectés.

Mode de détection de corps étranger (généralement appelé battant de bois) (voir Fig. B)

- Profondeur de détection maximale : 20 mm pour le mode exact ; 38 mm pour le mode profond. Permutez entre les modes exact/profond en appuyant brièvement sur le bouton de changement de mode.
- Mode de détection de corps étranger : pour détecter les objets dans une cloison sèche en plaques de plâtre, un revêtement en contreplaqué, un plancher de bois et un mur revêtu en bois.
- Mode de détection de corps étranger : non recommandé pour détecter les objets dans du béton, du mortier, un bloc, de la brique, une moquette, un matériau sous forme de feuille, une surface métallique, un carrelage, du verre ou tout autre matériau dense.
- La précision et la profondeur de détection varieront en fonction de l'humidité, des composants du matériau, de la texture du mur et de la peinture.
- Enfin, le mode de détection de corps étranger n'est pas uniquement réservé à la détection de battants de bois. Il peut également être utilisé pour détecter des métaux et autres matériaux denses comme les conduites remplies d'eau et les tuyaux en plastique, à côté d'une cloison sèche en plaques de plâtre ou derrière la surface d'un plafond. Afin de vous aider à identifier un battant de bois, effectuez d'abord un balayage de métaux et indiquez l'emplacement de

tout objet métallique détecté. Puis, balayez à nouveau la surface en utilisant le mode de détection de corps étranger. Les corps étrangers détectés grâce au mode de détection de corps étranger, mais non détectés avec le mode de détection de métal peuvent être une quille en bois ou la structure d'un châssis.

L'icône de détection de corps étranger (généralement appelé battant de bois) apparaîtra sur l'écran lorsque vous passez au mode de détection de corps étranger (le mode de détection exact ou le mode de détection profond peut être sélectionné) en appuyant sur le bouton de changement de mode.

Lors de la détection de corps étrangers, tenez l'instrument en position verticale contre le mur, maintenez-le immobile pendant 1-3 secondes, puis attendez la fin du calibrage de l'instrument avant de procéder à la détection.

Placez le détecteur sur la surface de l'objet détecté et déplacez l'instrument uniformément et lentement à gauche ou à droite dans la même direction. Ne levez pas l'instrument ou n'exercez pas une pression supplémentaire.

Si l'instrument s'approche du bord du battant de bois de l'objet détecté, le pourcentage du signal s'affichera de façon synchrone sur l'écran et l'icône de bord dans la même direction s'affichera progressivement. Le mot bord (Bord) et l'icône de bord correspondant au demi-bord s'afficheront **lorsque l'instrument est sur un bord du battant de bois.**

Le mot bord (Bord) disparaîtra et l'autre moitié de l'icône de bord apparaîtra progressivement si vous déplacez

l'instrument en continu dans la même direction ; **lorsque l'instrument est au milieu du battant de bois**, le mot centre (Centre) et l'icône de bord des deux côtés s'afficheront sur l'écran, l'avertisseur sonore émettra un « bip » pendant longtemps, et le pourcentage du signal s'approchera du maximum.

L'instrument continue de se déplacer dans la même direction à ce moment-là, et le mot et l'icône de croix du centre disparaîtront. L'avertisseur sonore s'arrête et l'icône de bord disparaît progressivement, car l'instrument s'éloigne ; **lorsque l'instrument est sur l'autre bord du battant de bois**, le mot bord (Bord) et l'icône de bord correspondant au demi-bord s'afficheront sur l'instrument, et le pourcentage du signal s'affichera de façon synchrone sur l'écran ; l'instrument continue de se déplacer jusqu'à ce qu'il soit très éloigné du battant de bois ; le pourcentage du signal diminuera progressivement et l'icône de bord disparaîtra petit à petit jusqu'à ce que l'instrument ne puisse plus détecter le battant de bois. Le processus de détection sera achevé.

Remarque : la position sera plus précise en détectant à plusieurs reprises.

En cas de détection simultanée de CA et de corps étranger, le symbole CA clignotera sur l'instrument et un signal sonore bref retentira à ce moment-là.

Pour le mode de détection de corps étranger, le symbole CA ne clignote que sur l'instrument uniquement en cas de détection de CA.

Attention :

- Veuillez calibrer l'instrument manuellement,

car, parfois, il risque de ne pas être calibré automatiquement en raison des facteurs environnementaux et un signal d'alarme d'erreur peut apparaître.

- Si l'instrument vient juste d'être calibré sur le battant de bois, vous devez éloigner l'outil du champ du battant de bois, puis la détection peut continuer lorsque le battant de bois est à nouveau détecté.
- Si le balayage donne des résultats incertains, cela peut être lié à l'humidité contenue dans la cavité murale ou la cloison sèche, ou à la peinture ou au papier peint pas totalement sec et récemment appliqué. L'humidité peut influencer sur le capteur de l'outil bien qu'il ne soit pas toujours visible. Veuillez garder le mur sec pendant quelques jours.
- Il est difficile de détecter un battant de bois en utilisant le mode de détection de corps étranger en raison de facteurs environnementaux ou de surfaces inégales. Il pourrait s'avérer plus facile de trouver ces éléments en passant au mode de détection de métal pour repérer les clous qui fixent le matériau au battant de bois.
- L'instrument peut détecter les câbles ou les tuyaux de la même façon que les corps étrangers en fonction de la proximité des câbles ou tuyaux par rapport au mur. Soyez toujours très prudent lorsque vous clouez, coupez ou percez des trous sur les murs, les planchers et les plafonds qui peuvent comporter ces éléments.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Essayez l'instrument à l'aide d'un chiffon sec et doux pour retirer la saleté. N'utilisez pas un détergent ou un nettoyeur à bas de solvant.

Ne collez aucune étiquette ou plaque signalétique sur la zone de détection devant et au dos du détecteur. Utilisez le couvercle de protection pour ranger et transporter le détecteur.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

36

Déclarons ce produit

Description **Détecteur de montant**

Modèle **WX085**

Fonction **pour détecter des métaux (barres d'armature, tuyaux en cuivre) et des câbles cachés dans les murs, plafonds et planchers, et pour détecter les poutres en bois, le métal et les câbles situés sous les plaques de plâtre.**

Est conforme aux directives suivantes,
2014/53/EU, 2011/65/EU

Notification réalisée par

**Nom: Intertek Testing & Certification Ltd.
(Organisme notifié 0359)**

Adresse: Cleeve Road, Leatherhead, Surrey,

**KT22 7SB United Kingdom
N° de certification : 0003431**

Et conforme aux normes,
EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 303 454 V1.1.1, EN IEC 63000



2021/07/08
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



www.worx.com

Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.

V1-EU-WX085-M-20230802